

## Vocabulaire : Distinguer sens propre et sens figuré

Rappel : On a déjà vu la leçon sur la polysémie des mots qui nous montrait que un mot peut avoir plusieurs sens :

Exemples : 1 . Les pompiers ont sorti la grande échelle. Echelle → objet qui permet de grimper.

2. Pour bien comprendre la carte il faut aussi s'intéresser à l'échelle. Echelle → rapport entre la distance réelle et la distance mesurée sur la carte.

Mais il arrive que ce mot soit utilisé dans un autre sens plus "imagé" :

Exemple : 3. Ce jeune homme a réussi à gravir l'échelle sociale. Echelle → L'homme réussi à accéder aux plus hautes fonctions de la société.

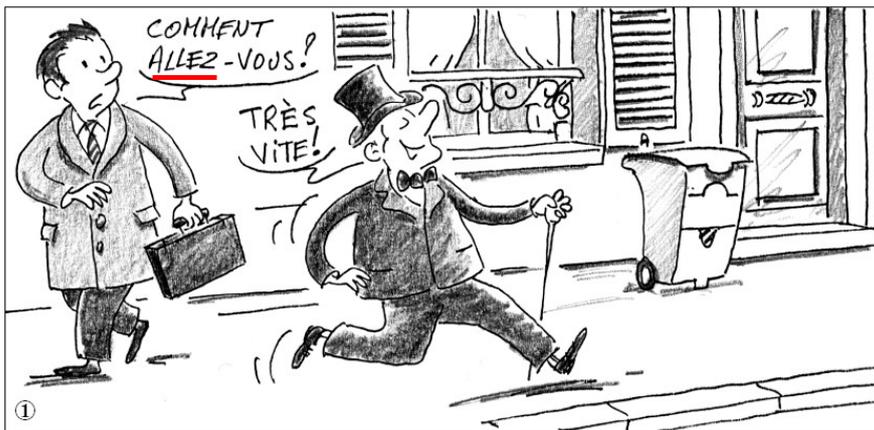
Dans les 2 premiers exemples, on est en présence du **sens propre**, "réel" du mot alors que le 3<sup>ième</sup> exemple est le **sens figuré**, "imagé" du mot échelle.

Les humoristes utilisent souvent ce sens figuré : Je l'ai fait avec vous quand vous me demandez "pardon" quand je vous gêne pour voir le tableau et je vous réponds que je vous "pardonne".

Regarder ensuite la vidéo " **Le sens propre et le sens figuré**" en utilisant le lien ci-dessous : <https://lesfondamentaux.reseau-canope.fr/discipline/langue-francaise/vocabulaire/le-sens-dun-mot/le-sens-propre-et-le-sens-figure.html>

Pour voir si vous avez compris, nous allons faire l'activité suivante :

### Un peu d'humour !



2 «Mes parents, malgré le bruit de la rue, s'entendaient bien. » Pierre DAC

3 « Aimer est un verbe irréfléchi. » JEANSON

4 « Le sourire coûte moins cher que l'électricité, et il éclaire mieux. » Félix BENOÎT

5 «Tout va bien : depuis ce matin j'ai un pied dans la tombe. Et comme je deviens sourd, je n'entendrai pas sonner ma dernière heure. » CAMI, amputé d'une jambe à 74 ans.

**Dans les différentes citations, souligne** les mots dont l'humoriste exploite le double sens. (Je l'ai fait pour vous). Complète ensuite le tableau ci-dessous.

<u>Mot</u>	Premier sens	Second sens
Aller		Être dans tel ou tel état de santé
S'entendre	Percevoir par l'ouïe ce que l'autre dit	
Irréfléchi	Qui ne se conjugue pas avec un pronom réfléchi	
Éclairer		Répandre de la joie
Sonner		Sa dernière heure a sonné : .....

Consulte d'abord la correction du tableau avant de faire la leçon et les exercices.

**Leçon :**

**vocabulaire**                      **Distinguer le sens propre du sens figuré**

La plupart des mots de la langue française possèdent plusieurs sens. Les humoristes, les publicitaires jouent souvent sur cette **polysémie**.

Le **sens propre** est le sens premier, le sens le plus concret du mot.

**Exemple :** Cette soupe manque de *sel*.

Le mot **sel** désigne ici une substance blanche d'un goût piquant et qui sert à l'assaisonnement des aliments (sens propre).

Le **sens figuré** est une signification dérivée, souvent imagée.

**Exemple :** Cette histoire ne manque pas de *sel*.

Le mot **sel** est ici synonyme de donner du piquant, de l'intérêt (sens figuré). Synonyme : Esprit, gaieté, piquant.

De nombreuses expressions ou proverbes utilisent le sens figuré.

**Avoir un poil dans la main** → être paresseux

**Tirer les vers du nez** → faire avouer quelque chose

## Exercices d'application

**Exercice 1 : Indique si le nom en italique est utilisé au sens propre (SP) ou au sens figuré (SF). L'un est au sens propre, l'autre au sens figuré.**

- a) La poule couve ses œufs. \_\_\_\_\_ b) Elle couve la grippe. \_\_\_\_\_  
c) Le sportif court à grande allure. \_\_\_\_\_ d) Je cours les magasins depuis une heure. \_\_\_\_\_  
e) Elle le mène par le bout du nez. \_\_\_\_\_ f) La maîtresse mène ses élèves à la piscine. \_\_\_\_\_  
g) Les piliers supportent le pont. \_\_\_\_\_ h) Je ne peux plus te supporter ! \_\_\_\_\_  
i) Je m'écroule de fatigue. \_\_\_\_\_ j) Le vieux mur s'est écroulé. \_\_\_\_\_

**Exercice 2 : Indique si le nom en italique est utilisé au sens propre (SP) ou au sens figuré (SF).**

1. La *plage* est surchargée de touristes. ( ..... )
2. Son travail ne lui laisse pas de longues *plages* de liberté. ( ..... )
3. Elle avait tiré un *voile* sur son passé. ( ..... )
4. Le *voile* de la mariée est en tulle. ( ..... )
5. Elle se plaint souvent de mots de *tête*. ( ..... )
6. Il lui a tenu *tête* jusqu'au bout. ( ..... )

**Exercice 3 : Associe les expressions à leur définition en donnant les codes (le A est déjà fait).**

A. Aller droit dans le mur	1. Se précipiter imprudemment dans un danger
B. Avoir d'autres chats à fouetter	2. Renoncer à poursuivre une action
C. Faire marche arrière	3. Être très inférieur à quelqu'un
D. Casser du sucre sur le dos de quelqu'un	4. Critiquer une personne en son absence
E. Prendre le taureau par les cornes	5. Aller vers un échec
F. Se jeter dans la gueule du loup	6. Avoir des soucis plus importants
G. Ne pas arriver à la cheville de quelqu'un	7. S'attaquer à un problème, affronter une difficulté

( A - 5 ) ; ( B - ..... ) ; ( C - ..... ) ; ( D - ..... ) ; ( E - ..... ) ; ( F - ..... ) ; ( G - ..... )